

COMPENDIUM

20
25

STOCKAGE

CHAUFFAGE

RÉFRIGÉRATION

SOLAIRE



MATAGNE-HODY
Thermic Solutions





PICTOGRAMMES

	Temperatura max di esercizio Max working temperature Température max d'exercice Max Betriebstemperatur Temperatura max de trabajo Рабочая температура		Generatore di calore Heat generator Générateur de chaleur Wärmeerzeuger Generador de calor Теплогенератор		Anodo con tester Anode with tester Anode avec testeur Anode mit Simpletest Anodo con tester Анод с контрольным устройством "Tester"
	Temperatura max dello scambiatore Max Working Temp. Heat Exchanger Température max. de l'échangeur Max. Wärmetauscher temperatur Temperatura max del intercambiador Максимальная температура теплообменника		Impianti caldo/freddo For heating/air conditioning systems Pour systèmes de chauffage/climatisation Für Heizungs-/Klimaanlagen Para sistemas de calefacción/aire acondicionado Для систем отопления/кондиционирования		Trattamento interno anticorrosivo di vetrificazione Vitreous enamel internal protection Protection intérieure en email vitrifié Korrosionsschutz der Innenwand durch Emaillieren Tratamiento interno anticorrosivo vitrificado Антикоррозийная обработка внутренних стен с эмалированным покрытием
PMAX Vs	Pressione max del bollitore Max pressure hot water cylinder (bar) Pression max ballon (bar) Max Betriebsdruck des Wassererwärmers (bar) Presion máxima acumulador (bar) Максимальное рабочее давление обогревателя, бар		Per aria compressa For compressed air Pour air comprimé Für komprimierte Luft geeignet Para aire comprimido Для сжатого воздуха		Coibentazione in poliuretano Polyurethane insulation Isolation par mousse de polyuréthane Hardschaumisolierung Polyurethane Aislamiento en poliuretano Теплоизоляция из полиуретана
PMAX VR	Pressione max di esercizio del termoaccumulatore (bar) Max working pressure heat accumulator (bar) Pression max. d'exercice ballon combiné (bar) Max. Betriebsdruck des Heizungsspeichers (bar) Presion max de trabajo thermo acumulador (bar) Максимальное рабочее давление аккумулятора горячей воды для отопления, бар		Adatto per pompa calore Suitable for heating pump Approprié pour pompe à chaleur Geeignet für Wärmepumpe Adapto para bomba de calor Подходит для теплового насоса		Movimentazione con muletto Handling by forklift Gestion avec chariot élévateur Vorsichtige Bewegung mit Hilfe eines Gabelstaplers Movimiento con carretilla Работа с вилочным погрузчиком
PSCA	Pressione max dello scambiatore (bar) Heat Exchanger max pressure (bar) Pression max. de l'échangeur (bar) Max. Wärmetauscherdruck (bar) Presion maxima del intercambiador (bar) Максимальное давление теплообменника, бар		Seratoio per accumulo acqua calda Hot water storage tank Réservoir pour accumulation d'eau chaude Warmwasserspeicher Acumulador para agua caliente Накопительный бак для горячей воды		Termoaccumulatore per acqua calda sanitaria istantanea Heat accumulator sanitary hot water Accumulateur eau chaude sanitaire Heizungsspeicher für sofortige Warmwasserzapfung Acumulador para agua caliente instantánea Тепловой аккумулятор для мгновенного получения горячей воды для бытовых нужд
	Per acqua potabile For drinking water Pour eau potable Für Trinkwasser geeignet Para agua potable Пригодный для питьевой воды		Per acqua refrigerata For chilled water Pour l'eau réfrigérée Für Kühlwasser geeignet Para agua refrigerada Для охлажденной воды		Approvazione ASME U ASME U approval Approbation ASME U ASME U Zulassung Certificación ASME U Сертификация ASME U
	Per acqua non potabile Not for drinking water Pour l'eau non potable Nicht für trinkbare Ziele No para agua potable Не пригодный для питьевой воды		Anticoulo d'ariete Shock suppressor Anti coup de bélier Wasserschlagdämpfer Edelstahlskessel Antigolpe de ariete Против гидравлического удара		Approvazione ASME UM ASME UM approval Approbation ASME UM ASME UM Zulassung Certificación ASME UM Сертификация ASME UM
	Per impianti di pressurizzazione For booster pumping systems Pour systèmes de surpression Für Boostersanlage geeignet Para instalaciones de presurización Для систем повышения давления воды		Corpo in acciaio inox Stainless steel body Corps en acier inoxydable Edelstahlskessel Cuerpo en acero inox Корпус из нержавеющей стали		Adatto a contenere acqua e altre sostanze Suitable for water and other substances Adapté à l'eau et à d'autres substances Geeignet für Wasser und andere Stoffe Apto para agua y otras sustancias Подходит для воды и других веществ
	Per acqua calda sanitaria For sanitary hot water Pour eau chaude sanitaire Für Brauchwasser Para agua caliente sanitaria Горячее водоснабжение		Scambiatore inox Stainless steel coil Echangeur en acier inoxydable Wärmetauscher aus Edelstahl Intercambiador Inox Теплообменник из нержавеющей стали		Esclusivamente per uso fuori terra Not for underground use Exclusivement pour usage aérienne Nur für den oberirdischen Einbau geeignet Exclusivamente para uso no enterrado Только для поверхностной установки
	Per impianti di riscaldamento For heating systems Pour installations de chauffage Für Heizungsanlage geeignet Para instalaciones de calefacción Для отопительных систем		Zincato a caldo Galvanized Galvanisé Verzinkt Zincado Оцинкованный		Modello esclusivamente da interro For underground use only Modèle exclusivement enterrable Modell nur zur Erdeinbau Modelo exclusivamente de interior Только для подземной установки
	Per impianti di condizionamento For air conditioning systems Pour installations de climatisation Für Klimaanlage geeignet Para instalaciones de climatización Для систем кондиционирования		Bollitore Hot water cylinders Préparateurs d'eau chaude Boiler Interacumuladores Бойлеры		Prodotto omologato CE CE Approval CE approuvé CE Zulassung Certificación CE Сертификация CE
	Per impianti solari For solar systems Pour installation solaires Für Solarsysteme Para instalaciones solares Для солнечных систем		Anodo di magnesio Magnesium anode Anode de magnésium Magnesium Anode Anodo de magnesio Магнийевый анод		

APPLICATIONS



ss-217r





I-BOLL



+ 95°C

P_{MAX} 10 BAR
(stockage)

P_{MAX} 3 BAR
(inertiel)



+ 110°C

P_{SCA} 12 BAR

Fiche technique



Ballons vitrifiées avec stockage technique intégré pour la production et le stockage d'eau chaude sanitaire

MODÈLE	CODE	ÉTIQUETTE ÉNERGÉTIQUE	CAP. L	CAP. VS L	CAP. ACC. L	ÉCHANGEUR m²	L	Ø mm	H mm	DR mm
I-BOLL 300	A3K0L51 PGP40	B	401	269	132	3.4	20	650	1970	2075
I-BOLL 500	A3K0L55 PGP40	C	610	460	150	5.5	33	750	2280	2405

DR: Donné de renversement

I-BOLL Connexions (mm)

MODÈLE	DN1	DN2	DN3	DN4	DN6	DN7	DN8	DN9	DN11	DN14	DN15	DN24	DN25	DN26	DN27
I-BOLL 300	1650	825	795	1695	1530	885	915	1695	780	265	345	345	235	345	235
I-BOLL 500	1915	870	840	1990	1770	930	960	1990	825	270	380	380	230	380	230

I-BOLL Raccords connexions

MODÈLE	ANODE Ø x Ø conn. x L	DN1	DN2	DN3	DN4	DN5	DN6	DN7	DN8	DN9	DN10	DN11	DN14	DN15	DN24	DN25	DN26	DN27
I-BOLL 300	32 x G1¼" x 520	G1¼"	G1¼"	G1"	G1"	G1¼"	G¾"	G2"	G½"	G½"	G1¼"	G½"	G1½"	G½"	G1"	G1"	G1"	G1"
I-BOLL 500	32 x G1¼" x 700	G1¼"	G1¼"	G1"	G1"	G1¼"	G¾"	G2"	G½"	G½"	G1¼"	G½"	G1½"	G½"	G1"	G1"	G1"	G1"

Ballon monoserpentin pour PAC

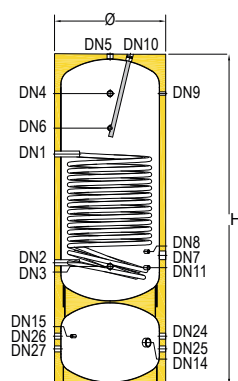


Ballon inertiel



I-BOLL Dessins techniques

I-BOLL 300 - 500



AZIENDA CON
SISTEMA DI GESTIONE QUALITA'
CERTIFICATO DA DNV
ISO 9001



Bien que les caractéristiques de base du produit restent inchangées, l'entreprise se réserve le droit d'apporter des modifications à ses produits sans préavis. Les couleurs et les dimensions figurant dans le catalogue sont données à titre indicatif.
Il est interdit de reproduire toute partie de ce catalogue.



Elbi S.p.A.
Headquartes and
main plant:
C.P. 103 - Via Buccia, 9
35010 LIMENA (PD)
ITALY
Tel +39-049-8840677
Fax +39-049-8841610

Plant and warehouse
in Modugno:
Via delle Magnolie, 19
70026 MODUGNO (BA)
ITALY
Tel +39-080-5316843

Elbi of America, Inc
Houston, TX 77032
Tel. 001 (713) 674-2900
www.elbiofamerica.com
Anaheim, CA 92806
Tel. 001 (800) 242-7769
Pottstown, PA 19464
Tel. 001 (484) 752-4415

e-mail: info@elbi.it
www.elbi.it

